



Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 2016  
(OR. en)

11245/16

COASI 158  
ASIE 61  
CFSP/PESC 621  
CSDP/PSDC 449  
POLGEN 88  
RELEX 637  
DEVGEN 167  
COHOM 100  
JAI 677  
CODRO 2  
MIGR 138  
COEST 195

#### **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ**

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 18 Ιουλίου 2016

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

---

αριθ. προηγ. εγγρ.: 10997/16

---

Θέμα: Αφγανιστάν

– Συμπεράσματα του Συμβουλίου (18 Ιουλίου 2016)

---

Επισυνάπτονται στο παράρτημα, για τις αντιπροσωπίες, τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Αφγανιστάν, τα οποία εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο κατά την 3482η σύνοδό του στις 18 Ιουλίου 2016.

**Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με το Αφγανιστάν**

1. Το Συμβούλιο εγκρίνει τη δεύτερη ετήσια έκθεση υλοποίησης της «Στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν: περίοδος 2014-2016» (βλ. παράρτημα) Μετά από τρία χρόνια βελτιωμένου συντονισμού της ΕΕ εμφανίζονται αποτελέσματα στα οποία θα συνεχίσει να στηρίζεται η συνεργασία της ΕΕ και των κρατών μελών με το Αφγανιστάν. Η πρόοδος που επιτεύχθηκε είναι ορατή σε πολλούς τομείς, παρότι παραμένει ανομοιόμορφη και εύθραυστη. Η συνεχιζόμενη ευθραυστότητα απαιτεί ρεαλιστική μακροπρόθεσμη προσέγγιση και σταθερή αρωγή από τη διεθνή κοινότητα, με βάση τις αρχές της αμοιβαίας λογοδοσίας.
2. Το Συμβούλιο κατέληξε ότι τα επόμενα χρόνια πρωταρχικός στόχος της ΕΕ και των κρατών μελών της θα πρέπει να συνεχίσει να είναι η ανάπτυξη των αφγανικών θεσμών ώστε να διασφαλισθεί η επιτευχθείσα πρόοδος και να σημειωθεί περαιτέρω πρόοδος στην ανάπτυξη ενός αποτελεσματικότερου και εν τέλει βιώσιμου κράτους του Αφγανιστάν. Οι κύριοι στόχοι της τρέχουσας στρατηγικής θα πρέπει να ανανεωθούν, και συγκεκριμένα να προαχθεί η ασφάλεια, να ενισχυθεί η δημοκρατία, να ενθαρρυνθεί η οικονομική και ανθρώπινη ανάπτυξη, να ενισχυθεί το κράτος δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της διαφθοράς, καθώς και η προστασία και η προαγωγή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ειδικότερα των δικαιωμάτων των γυναικών, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας, και να συνεχισθεί η καταπολέμηση της βιομηχανίας ναρκωτικών. Η στρατηγική θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την περιφερειακή διάσταση και να διασφαλίζει την ευελιξία που είναι απαραίτητη για την αντιμετώπιση των πιθανών εξελίξεων στο Αφγανιστάν. Επιπλέον, δεδομένου ότι η μετανάστευση αποτελεί πλέον προτεραιότητα της ΕΕ στις συνολικές της σχέσεις με το Αφγανιστάν, οι δράσεις της ΕΕ θα πρέπει να στρέφονται στα βαθύτερα αίτια της παράτυπης μετανάστευσης από το Αφγανιστάν.

3. Με βάση αυτές τις κατευθυντήριες γραμμές, το Συμβούλιο κρίνει σκόπιμη την επακολούθηση της τρέχουσας «Στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το Αφγανιστάν: περίοδος 2014-2016». Η νέα στρατηγική για την περίοδο 2017-20 θα πρέπει να ανταποκρίνεται στο σχεδιαζόμενο αφγανικό εθνικό ειρηνευτικό και αναπτυξιακό πλαίσιο, καθώς και στα σχετικά αφγανικά εθνικά προγράμματα προτεραιότητας – τα οποία θα εγκριθούν στη Διάσκεψη των Βρυξελλών για το Αφγανιστάν (BCA). Η στρατηγική θα πρέπει να περιλαμβάνει συνολική προσέγγιση και τις αμοιβαίες δεσμεύσεις που προσδιορίστηκαν στο Πλαίσιο αυτάρκειας μέσω αμοιβαίας λογοδοσίας και στη Συμφωνία Συνεργασίας Εταιρικής Σχέσης και Ανάπτυξης. Θα πρέπει να εστιάζει σε συγκεκριμένα αποτελέσματα και να περιλαμβάνει σχέδιο υλοποίησης όπου θα προσδιορίζονται τα αναμενόμενα αποτελέσματα και ένας σαφής, συντονισμένος καταμερισμός των εργασιών μεταξύ της ΕΕ και των κρατών μελών, σε πλαίσιο πολλαπλών χορηγών. Θα πρέπει να διερευνά τις δυνατότητες μετάβασης προς ένα Κοινό καθεστώς προγραμματισμού για τους ενδιαφερόμενους Ευρωπαίους συνεισφέροντες. Το Συμβούλιο θα επιθυμούσε η νέα στρατηγική να είναι έτοιμη προς έγκριση έως το πρώτο τρίμηνο του 2017.
4. Η ΕΕ προτρέπει την κυβέρνηση του Αφγανιστάν να συνεργασθεί για την επιστροφή και την επανεισδοχή των υπηκόων του, με πλήρη σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων τους και σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις και δεσμεύσεις. Αυτό αποτελεί το κεντρικό και ουσιώδες στοιχείο της Κοινής πορείας, η οποία εξετάζει την αυξανόμενη πίεση της παράτυπης μετανάστευσης παράλληλα με τις πρωτοβουλίες και τις συμφωνίες των κρατών μελών προκειμένου να επιτευχθεί περαιτέρω συνεργασία για την επανεισδοχή. Η ΕΕ μπορεί να στηρίξει την προσπάθεια αυτή με βοήθεια για την επανένταξη, ώστε να δημιουργηθεί ένα ευνοϊκό περιβάλλον που θα προσφέρει στους Αφγανούς πολίτες ευκαιρίες εντός της χώρας.
5. Η ΕΕ εκφράζει την ικανοποίησή της για τις αναληφθείσες δεσμεύσεις προς υποστήριξη της συγκρότησης επαρκών και ολοένα και πιο βιώσιμων αφγανικών εθνικών δυνάμεων άμυνας και ασφαλείας, όπως εγκρίθηκαν από το Αφγανιστάν και τις συνεισφέρουσες χώρες της Αποστολής αποφασιστικής υποστήριξης κατά τη σύνοδο κορυφής του NATO στη Βαρσοβία στις 8/9 Ιουλίου 2016.

6. Υπενθυμίζοντας τα αποτελέσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2016, η Διάσκεψη των Βρυξελλών για το Αφγανιστάν, η οποία έχει προγραμματισθεί για τις 4/5 Οκτωβρίου και διοργανώνεται από κοινού από την ΕΕ και την κυβέρνηση του Αφγανιστάν, αναμένεται να εστιάσει
- στην επίτευξη σημαντικής προόδου του Αφγανιστάν στην οικοδόμηση κρατικού μηχανισμού και θεσμών μέσω της υλοποίησης του θεματολογίου ρυθμίσεων της Κυβέρνησης εθνικής ενότητας και σαφών νέων δεσμεύσεων για τα επόμενα έτη που προσδιορίζονται σε ένα επικαιροποιημένο Πλαίσιο αυτάρκειας μέσω αμοιβαίας λογοδοσίας,
  - στη διεθνή στήριξη για σταθερή χρηματοδότηση στα τρέχοντα ή παραπλήσια επίπεδα μέχρι το 2020, και σε μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα της ενίσχυσης σε ανταπόκριση στο νέο αφγανικό εθνικό ειρηνευτικό και αναπτυξιακό πλαίσιο και στη μακροχρόνια εταιρική μας σχέση για την ασφάλεια,
  - στην περιφερειακή υποστήριξη πολιτικής διαδικασίας με στόχο την ειρήνη και την ενισχυμένη διασυνοριακή οικονομική συνεργασία.
7. Η ΕΕ τονίζει ότι η ασφάλεια και η βιώσιμη ανάπτυξη αποτελούν αλληλοσυνδεόμενες προκλήσεις της διαδικασίας δημιουργίας κρατικού μηχανισμού, η οποία πρέπει να βασίζεται σε πραγματική πολιτική βούληση εντός της περιοχής. Ένα ασφαλές, σταθερό και ευημερούν Αφγανιστάν είναι ουσιώδες για την ειρήνη και την ασφάλεια της περιοχής συνολικά. Η ΕΕ προτρέπει όλους τους περιφερειακούς φορείς να συνεργασθούν δραστήρια προκειμένου να προάγουν μια πραγματική και προσανατολισμένη σε αποτελέσματα διαπραγματευτική διαδικασία με στόχο να επιτευχθεί μόνιμη διευθέτηση μεταξύ των μερών της σύγκρουσης και να αποτελέσει τη βάση για ειρήνη, ασφάλεια και ευημερία τόσο στο Αφγανιστάν όσο και στην ευρύτερη περιοχή.

8. Η ΕΕ επικροτεί και ενθαρρύνει τις συντονισμένες προσπάθειες για την υποστήριξη της αφγανικής κυβέρνησης ώστε να προαγάγει ουσιαστική ειρηνευτική διαδικασία υπό αφγανική ηγεσία και πρωτοβουλία, η οποία αποτελεί το μοναδικό βιώσιμο τρόπο επίτευξης αειφόρου επίλυσης της σύγκρουσης. Η ΕΕ εκφράζει την ικανοποίησή της για τις πρωτοβουλίες δημιουργίας ευνοϊκού περιβάλλοντος για αυτή τη διαδικασία. Ο τερματισμός της ένοπλης σύγκρουσης στο Αφγανιστάν επείγει και είναι προς όφελος όλων όσων επιδιώκουν ανάπτυξη και σταθερότητα. Η ΕΕ υπενθυμίζει τις αρχές που αποτελούν αναπόσπαστο στοιχείο της σταθερότητας στην περιοχή και πέραν αυτής:
- (i) Κυριαρχία, ενότητα, εδαφική ακεραιότητα και ανεξαρτησία της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Αφγανιστάν,
  - (ii) ειρηνευτικές συμμετοχικές συνομιλίες υπό αφγανική ηγεσία και πρωτοβουλία, με εκπροσώπηση όλων των πολιτών του Αφγανιστάν και των νομίμων συμφερόντων τους, με επαρκή εκπροσώπηση των γυναικών,
  - (iii) αποκήρυξη της βίας και των δεσμών με τη διεθνή τρομοκρατία, και
  - (iv) σεβασμός προς το Σύνταγμα του Αφγανιστάν, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεών του περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ειδικότερα των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών.

Το αποτέλεσμα της διαδικασίας αυτής θα πρέπει να γίνει σεβαστό και να στηριχθεί από όλους τους περιφερειακούς εταίρους και την ευρύτερη διεθνή κοινότητα.

9. Η ΕΕ προτρέπει τις αφγανικές αρχές να διασφαλίσουν τις απαραίτητες εκλογικές μεταρρυθμίσεις, ιδίως καθορίζοντας χρονοδιάγραμμα για κοινοβουλευτικές εκλογές. Συμμετοχικές και διαφανείς εκλογές, οι οποίες αποτυπώνουν την πραγματική θέληση του αφγανικού λαού και οδηγούν σε μεγαλύτερη πολιτική σταθερότητα και ενισχύουν τη βιώσιμη δημοκρατία. Προς επίτευξη των ανωτέρω, είναι εξαιρετικά σημαντική η αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στη διαδικασία εκλογικών μεταρρυθμίσεων και της πίστης σε αυτή.

10. Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τον 2ο τοπικό Διάλογο Αφγανιστάν-ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα που πραγματοποιήθηκε στην Καμπούλ την 1η Ιουνίου 2016, στον οποίο τονίσθηκε η σταθερή δέσμευση της κυβέρνησης του Αφγανιστάν για τη βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως εν όψει της υλοποίησης του Εθνικού σχεδίου δράσης για την εφαρμογή της απόφασης 1325 του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ. Πραγματοποιήθηκαν πολλές συγκεκριμένες δεσμεύσεις, μεταξύ άλλων για την εφαρμογή του νόμου περί της εξάλειψης της βίας κατά των γυναικών, ο οποίος μπορεί να ενταχθεί στο αναθεωρημένο παράρτημα του Πλαισίου αυτάρκειας μέσω αμοιβαίας λογοδοσίας.
11. Το Συμβούλιο εξακολουθεί να ανησυχεί για την ανθρωπιστική κατάσταση και υπενθυμίζει τη σπουδαιότητα του σεβασμού του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου.
12. Η ΕΕ παραμένει δεσμευμένη να στηρίζει τις προσπάθειες του Αφγανιστάν να ενισχύσει τη μη στρατιωτική αστυνόμευση και μετά την προβλεπόμενη ολοκλήρωση της αστυνομικής αποστολής EUPOL AFGHANISTAN το 2016.
13. Το Συμβούλιο εκφράζει την πρόθεσή του να προχωρήσει στην έγκαιρη υπογραφή Συμφωνίας Συνεργασίας Εταιρικής Σχέσης και Ανάπτυξης πριν από τη Διάσκεψη των Βρυξελλών για το Αφγανιστάν.